

La Voz de Menorca

Número suelto. 10 céntimos
Número atrasado. 20 »

Diario republicano desde su fundación

Año XXX — Número 9532

SUSCRIPCIÓN
En la Isla, al mes. Ptas. 2'00
Resto de España » 3'00
Extranjero, al año » 50'00

MAHON, LUNES 1 DE ABRIL DE 1935

REDACCION Y ADMINISTRACION
CALLE FERMIN GALAN, 21

Orden - Trabajo - Paz

XXXV

Volvamos al leit motiv de esta a modo de rapsodia: la redención de España por la República democrática estriba, capitalmente, en el laicismo purificado y en la humanización de la propiedad privada. Sueñan en lo imposible quienes batallan para descatolizar a la mayoría del pueblo español y para nacionalizar la propiedad de la tierra. Sueñan no menos quienes batallan por restablecer la religión oficial del Estado; y soñando van, cual sonámbulos bordeando el precipicio, los terratenientes empujados en desconocer que el derecho de propiedad privada, el más sustantivo de los derechos, no es ya de muy lejos lo que fué en los pasados siglos, cuando los comentaristas de la legislación romana, no sólo preconizaron el absoluto exclusivismo del dueño sobre el espacio, desde las alturas del empireo a las profundidades del averno (a caelo usque ab inferi), si que extremando aun más la entelequia forjada, desde tan remota antigüedad, por los grandes jurisconsultos del pueblo romano, interpretaron dichos comentaristas en el sentido vulgar de abuso el atributo del *ius abutendi*, o sea, el derecho de consumir las cosas fungibles, como son los frutos de la tierra.

Pero la pureza del laicismo y el asequible humanismo en la propiedad privada no se conseguirán simplemente porque en tales o cuales términos lo proclame la Constitución; como tampoco conseguirían los retrógrados restituirnos a la oficialidad de una confesión religiosa ni al exclusivismo anti-humano de la propiedad privada, aunque en momentáneo triunfo electoral Negaran a aquistarse la superioridad en el Parlamento y en el Gobierno, y cegados por locura suicida intentaran semejantes despropósitos.

Toda confesión religiosa, toda religión positiva tiende si puede al exclusivismo. Más, cuando se ha roto la unidad nacional de creencias, en tan gran medida como ocurre en España, las mismas confesiones, antes exclusivistas, son las primeras en aspirar a la absoluta libertad que es, ni más ni menos el laicismo; doctrina que no se distancia, como expuse en otra ocasión, de la preconizada por el filósofo Balmes, aunque con distintos términos. El catolicismo español es el primer interesado en que predomine la libertad religiosa. Creo que así también lo ha comprendido su líder el señor Gil Robles, como ha patentizado en sus discursos al clamar por la reforma del artículo 26 de la Constitución, en cuanto envuelve de persecutorio contra las confesiones religiosas, pero acatando en absoluto el artículo 3.º, según el cual el Estado español no tiene religión oficial.

La Constitución de un Estado tiene todo el prestigio del código fundamental cuando es trasunto fiel del pensar y sentir del pueblo llamado a observarla. Predomina todavía la ley de las mayorías a falta de norma mejor y más justa. Pero, en realidad, ni aun las mayorías más acentuadas y duraderas son propensas para desviar de modo radical el derrotero de la civilización. No es factible jugar a constituciones al dictado de los avatares de la política. «Allá van leyes do quieren reyes», decían nuestros antepasados. Inane norma para aplicada al código fundamental de toda democracia.

Según el refrán: «al cabo de los años mil vuelven las aguas por do solían ir.» Sin embargo, hemos de tener puesta con fianza en que ciertas cosas se van para no volver, tales en España la raleza de una Monarquía hundida por su descrédito, el caciquismo rural de los latifundistas y sus adláteres, la indisolubilidad vincular del matrimonio civil. Y es porque las mentadas cosas y otras del mismo jaez, aun antes del advenimiento de la República, llevaban ya la impronta de su sentencia de muerte, pro-

ferida por el progreso de los tiempos. No obstante mis años y mis desengaños, siendo siempre al optimismo, porque creo en una fuerza immanente, espíritu vital de las naciones, que nos guía, como lazarrillo al ciego, y nos ayuda a sortear las adversidades, hasta tanto que suena la hora del no ser en el reloj de la eternidad.

Lo que a menudo inclina al pesimismo es la lentitud con que se acerca el bien, parangonada con lo repentino del advenimiento de los males. Decía yo, en uno de los precedentes artículos, que es poco o nulo el bienestar material o económico adquirido desde la instauración de la República. No hemos de disimularnos la verdad. Pero, en cambio, han de reconocer todos, desde los más recalcitrantes cavernícolas a los más exaltados innovadores, que en el pensar y en el sentir, por lo que atañe a la propiedad privada, más hemos adelantado en los pocos años del nuevo régimen que durante todo el siglo XIX y lo que iba discurrido del presente.

¿Quién hubiera pronosticado que las derechas gubernamentales, hoy en auge, predicasen y practicasen conforme lo están haciendo en la batallona cuestión agraria? Si se quiere, quítese algo de relumbrón en las declaraciones ministeriales y extra; supóngase, quizá con fundamento, que no todos obran por convicción, sino por miedo al proletariado. ¿Qué importan los móviles y el darse pisto, si se hace el milagro? En nada desmerecerá la virtud de la obra altruista si la realiza el socialismo titulado católico que si la realizará, tal vez con menos acierto y consistencia, el socialismo radical cuya primera obra tanto nos ha descalabrado. Hay que remitirnos a los hechos y a corta fecha de vencimiento, porque el hambre y la exasperación no tienen espera.

Las derechas, pesen lo que pesen en la gobernación del Estado, no pueden ya retroceder de sus solemnes declaraciones que van tomando cuerpo en leyes y reglamentos e infiltrándose en el Instituto de la Reforma agraria, donde se ha proseguido actuando ahora con no menor intensidad que durante el primer bienio de la República. Porque el Instituto, desde que se inició, está integrado por técnicos y representaciones de propietarios y obreros, atentos a su trabajo cotidiano con arreglo a lo vigente y bien ajenos a los candentes altercados de la política, los cuales no influyen en el organismo sino, por desgracia, en cuanto estorban y retrasan su normal funcionamiento.

Es cuando menos una fundada esperanza en estos momentos que el Ministro de Agricultura (por su profesión Catedrático de Derecho canónico y en política afiliado a la Ceda) fustigue en las columnas de la Gaceta oficial a los propietarios que no merecen serlo por su absentismo o porque no cuidan y laboran la tierra como es debido. A tales —que los hay por todo el ámbito de la Península e islas adyacentes— según el pensamiento del Ministro y, en general, de los socialistas católicos, hay que hacerles entrar en vereda o desposeerlos, porque son la calamidad del pobre campesino y origen con frecuencia de su perversión. Tan perjudicial es a la causa pública un mal propietario agrícola como el anarquista que imbuje ideas disolventes en la juventud proletaria campesina.

A quienes todavía creen que les es lícito abusar de la propiedad, por dinámica o por estática, por acción u omisión, esto es por ejemplo, devastando el bosque o escatimando jornales para conservación y mejora de la tierra; a quienes, blasonan de que en su casa hacen o dejan de hacer lo que les da la gana, a esos tales hay que hacerlos entrar en vereda, repito, obligándoles a no dañar a la sociedad con su locura y llegando

hasta privarles de las fincas por indignos de poseerlas.

Más adelantados andaríamos en este camino de la reivindicación social humanitaria si en los primeros tiempos de la República, en lugar de desfogarse unos y otros entronizando la lucha de clases y acudiendo a violencias contra-productas, se hubiera controlado por autoridad competente la realidad actual de cada finca, sin prejuicio y sin supeñar ingenuamente las inexorables exigencias de la economía social-agraria a las exageraciones de una política que había de fracasar por inoportuna. Sin autoridad dirigente y competente no es posible el adelanto. Está reñido el orden con todo lo que sea tomarse la justicia por su mano quienes se tengan por perjudicados; como lo está doblemente con las demasías de quienes, envaleados por éxitos electorales, no cumplen lo sancionado en la legislación vigente.

Copiosa ha sido recientemente la producción en el Parlamento por iniciativa del Ministro de Agricultura, no sé si con acierto o desacertada. La prensa que más bulle está por ahora en desacuerdo. Lo cual no ha de sorprendernos ni alarmarnos, atendiendo a lo complicado de estos problemas agrarios, donde se entrecrocaban múltiples legítimos intereses y aspiraciones contradictorias.

Ello es interesante de veras para esta isla, pues que la agricultura constituye su capital y casi única fuente pecune de vida. Así que, me propongo estudiar las nuevas leyes y dedicar al asunto algunos de los artículos subsiguientes.

PEDRO BALLESTER

1914 a 1918

Los horrores de la guerra

Reproduciremos los datos que recoge Walter Consuelo Langsam en «The World Since 1914», balance de la pasada guerra, aun cuando tal vez no sean éstos los momentos más adecuados. Lo que se prepara ha de ser infinitamente más terrible. El aceleramiento de un rápido proceso de desintegración. El acto final del drama, que acabará extendiendo un mandato tupido sobre el cadáver de una civilización.

La guerra de 1914-18, por si no se recuerda ya, duró exactamente mil quinientos sesenta y cinco días. Durante este período se movilizaron sesenta y cinco millones de hombres. Nueve millones murieron en el campo de batalla o a consecuencia de las heridas sufridas (casi el 14 por 100). El número de heridos llegó a veintidós millones, de éstos, siete millones han quedado permanentemente inválidos o inútiles. Cinco millones llenan las estadísticas de los «desaparecidos».

A este cuadro espantoso hay que añadir el número de personas de la población civil muertas como consecuencia directa de la guerra, de hambre, enfermedades, epidemias, revueltas, saqueos y toda clase de ultrajes y depredaciones, que arroja un total un poco mayor al de los soldados que hallaron la muerte en los campos de batalla.

Este es el costo humano, por decirlo así. Queda el costo económico, la ruina, la desolación de que sufren todavía los que se preparan ya para ofrendarse nuevamente en el altar de Marte. El costo directo de la guerra se hace subir a 186.000 millones de dólares. El costo indirecto se distribuye bajo estos grandes epígrafes; daños a la propiedad territorial, cerca de 30.000 millones de dólares; daños a la propiedad marítima, 7.000 millones; pérdidas de producción, 45.000 millones; socorros de guerra y pérdidas de las potencias neutrales, más de 2.000 millones. El costo económico, pues, directo e indirecto, asciende a 270.000 millones de dólares, cifra superior a los cálculos que se hacen de la riqueza total de los Estados Unidos en el

LA PROCLAMA DE HITLER Y EL LIBRO DE ABEYTUA

Me parecen capítulos que no había leído de «El drama de Alemania y la tragedia de Hitler» la rotura estrepitosa, fantasmagórica, teatralmente efectista del Tratado de Versalles y el decreto-proclama subsiguiente restableciendo el servicio obligatorio en el tercer imperio alemán. Sin el libro del periodista riojano, no se comprende el reto al mundo del reichführer, título con el que Hitler sucedió al presidente Hindenburg. El sábado 16 de marzo de 1935—día histórico—, dió Hitler el primer toque de llamada a la guerra, o la primera campaña en las exequias de la paz, y esa resolución del canciller-presidente, que en España y en casi todas las naciones ha parecido rara y ha motivado sorpresas, es lógica consecuencia de las premisas que consti uyen el excelente libro de Isaac Abeytua.

Los lectores de esta obra—utilísima en España, donde por saberse tan poco de política internacional, viene a ser lo que en las escuelas de antaño se llamaba un remediavagos—les son familiares los nombres de Blomberg, Fritsch, Rosenberg, Goebbels, Goering y los de cuantos suenan en toda España como agudos toques de clarín.

Desde antes de votada y promulgada la Constitución de Weimar trabajaron los hoy perturbadores de la tranquilidad de Europa y anunciantes de otra guerra, por anular la República, por exterminar a los que llamaban borzozos, a los marxistas y a los católicos, por expulsar del mundo, matándolos, o de Alemania, desterrándolos, a los comunistas, a los demócratas socialistas, a los judíos, a los masones, a los católicos y, en fin, a los que consideraban traidores de noviembre; es decir, a los que pactaron el armisticio y firmaron el Tratado de Versalles.

En verdad, jamás cumplió Alemania semejante Tratado. Tuvo con distintos nombres organizaciones militares, y no dejó de fabricar armas y municiones ni de prepararse para el desquite. Contra el Tratado de Versalles, cumplido sólo en la apariencia, se enderezaron los primeros discursos del cabo Hitler en las cervecerías de Munich y se organizaron las secciones de Asalto y se asesinó a Eisner y Erzberger y se perpetraron los asesinatos de la Reichswehr negra y se urdió el incendio del Reichstag y se puso en orden de batalla a los soldados pardos del nazismo y fué su caudillo canciller y se consumió la depuración del 30 de junio del año pasado. De toda aquella trágica y abyecta pesadilla, es natural consecuencia el hacer una pe lotilla con el Tratado de Versalles y meterla con certera puntaría en el ojo izquierdo, el del monóculo, de sir Simon.

Hay capítulos del magnífico acabado, completísimo libro de Isaac Abeytua que subvierten el ánimo más sereno y revuelven el estómago menos delicado. Tal el dedicado a la depuración, al fusilamiento de Roehm y al asesinato del general Schleicher y de su esposa. Díjese que la «reestructuración» del nuevo Estado se había llevado a efecto con gentes de categoría moral igual a la peor del distrito chino de Barcelona, desolado por el derribo del cuartel de Atarazanas.

Para el lector de Isaac Abeytua ni es día. El costo medio diario de la guerra durante los dos primeros años fué de 123 millones de dólares, y durante los dos últimos años, de 244 millones diarios. Un costo, como dice Lanfiam, de más de diez millones de dólares por hora.

Estamos pagando todavía todos este estúpido derroche. Pero hacemos algo más que pagar: estamos acumulando al mismo tiempo las reservas necesarias para reproducir el episodio.

sorprendente el incumplimiento de derecho del Tratado de Versalles, jamás cumplido de hecho, ni es una novedad que los culpables de la guerra futura traten de cohonestar su conducta con la oposición de casi todas las naciones al desarme que Alemania hizo como que aceptaba y con el acuerdo de las cámaras francesas de tener dos años en el cuartel o en filas a los soldados. Los pretextos son baladíos; pero ponen un sa yal pacifista sobre el uniforme pardo de guerrero nazi. Vanderveide, el socialista belga, ha juzgado y sentenciado perfectamente la añagaza del nacionalismo socialista a calificar su última solución de barbarie hipócrita.

De hipocresía y barbarie está tejida la vida política de los que a título de salvadores de Alemania van a condenar a mundo a otra guerra.

ROBERTO CASTROVIDO

Las elecciones para la dieta en la ciudad libre de Danzig, que se celebrarán, serán muy enconadas

Danzig.—Las elecciones para la Dieta, que se celebrarán el día 7 de abril, serán, seguramente, muy enconadas; luchando las fuerzas de los antiguos centristas y nacionalistas contra los nazis, mientras que los polacos formarán un frente polaco, que también se opondrá a los nazis.

El crecimiento de la tensión política, con motivo de las próximas elecciones, queda evidenciado en la revista de la Liga de los Veteranos de Guerra, compuesta por simpatizantes centristas y nacionalistas. Esta revista, titulada «Feidgrauer Alarm», publica desde hace dos años ataques sin reserva alguna contra el régimen nazi. Según esta revista, «los nazis prometieron en 1932 que las autoridades y funcionarios civiles serían los representantes de todo el pueblo, en vez de serlo de un partido, como sucedía en tonces. Pero actualmente éstos son meramente instrumentos de partido, mientras que muchos servidores civiles capaces y destacados han sido relevados para dejar sitio a los comisarios y funcionarios del partido, cuyo único mérito consiste en su tarjeta de partido, con baja numeración, y las relaciones y enlaces que mantienen con el partido. Ahora es la ocasión de recordar los patéticos discursos y las promesas no cumplidas hechas por los nazis en la campaña de marzo de 1933 y compararlos con las cosas que han realizado, como partido gobernante.»

Por su parte, los «nazis» harán todo lo posible por defenderse de esta campaña, pero no hay que olvidar que cada acto de terror costará a los «nazis» miles y miles de votos de los ciudadanos que todavía aprecian los procedimientos honestos. Se ha publicado también un folleto, en el que se ataca al régimen nazi, como destructor de los derechos individuales. «En los últimos dos años de Gobierno «nazi», el Estado libre ha aprendido dolorosamente los desagradables resultados del principio de «führer», cuyo daño total aparecerá en nuestra vida económica durante muchos años.»

Los «nazis» se preparan para una gran campaña electoral. Tienen el registro de todos los ex residentes de Danzig que viven en el extranjero y que tienen derecho a votar, a los que se facilitará el viaje gratis, comidas y residencia para que acudan a emitir su voto, lo mismo que se hizo con el plebiscito del Sarre.

MOTORES

Propios para embarcaciones de 25 a 30 palmas marca BALLOT de 6/8 caballos, con cambio de marcha tipo « MAHON » y « CALL », magneto BOSCH carburador SOLEX, eje, hélice, bocina, bomba, etc., etc., todo de bronce por pesetas **990**

TALLERES PAPPAL MUELLE MAHON

Crónica local y general

NOVEDADES

PAÑERIA

ALMACENES BAUZA

SASTRERIA DE PRIMER ORDEN MILITAR, PAISANO Y ECLISIASTICO
PROVEEDOR DE LA COOPERATIVA E Y C. PARA FUNCIONARIOS

Tiene el gusto de participar a su distinguida clientela, la próxima visita de su viajante que será del 5 al 13 de abril hospedándose en el HOTEL BUS-TAMANTE, donde tendrá sumo placer en enseñar el extenso y bien provisto muestrario para la próxima temporada de primavera y verano.

FOOT-BALL

TORNEO «COPA MENORCA»

En los partidos disputados ayer, la Unión Sportiva venció difícilmente al Fortuna A. V. por la mínima diferencia

El C. D. Menorca fué batido en Ciudadela por el tanteo de cuatro a uno

Unión Sportiva 2 Fortuna A. V. 1

Después del partido de ayer, no comprendemos como el Isleño de Ciudadela pudo vencer al Fortuna por la respetable diferencia de cuatro tantos. Es el Fortuna un buen equipo, mejor desde luego que el Villacarlos, de juego duro y brioso al que es muy difícil vencer. Ayer realizó un partido excelente contra los unionistas, perdiendo por la mínima diferencia un encuentro en el que, al menos, se habían ganado un empate. Todas las líneas de los villacarlinos jugaron con seguridad. Ramón, el meta, realizó excelentes paradas. Los defensas Amantegui y Pérez actuaron con decisión y valentía, formando junto con Ramón un buen terceto defensivo. De los medios muy bien Pallás y Sirvent, Redón no nos gustó tanto. La delantera es lo más flojo del equipo, avanzan bien pero les falta decisión y shoot ante la meta. El interior izquierdo Moltó fué el único que unió a la energía una facilidad en el dribling y un shoot que le hacen verdaderamente peligroso.

La Unión Sportiva no nos pareció el mismo equipo que hace una semana realizó tan formidable partido en Alayor. Ayer ante un equipo fuerte como el Fortuna, los azulamarillos anduvieron desorientados todo el partido, sobre todo los delanteros no ligaron casi ningún avance, los interiores Canet y Puigrós demasiado individuales estuvieron francamente desacertados, Carreras no existió, solo Vandellós y M. Luis se salvaron del naufragio. Los medios no lograron sujetar la delantera villacarlina. Anglada y Vidal regulares, Parés no jugó con acierto ni fué el oportuno y colocado medio centro que nosotros conocemos. Los defensas bien, el mejor fué Orfila que fué el mejor del equipo. Finestres, realizó algunas meritorias paradas.

En conjunto, la Sportiva ganó un partido que de tener suerte sus adversarios hubiera podido perder fácilmente: Es verdad que la diferencia se hubiera aumentado de no fallar Parés el penalty, pero esta diferencia no existió en el juego, en el que los villacarlinos casi los superaron, A las órdenes del señor Mantolán se

alinieron los equipos de la siguiente forma: Unión Sportiva.—Finestres; Orfila, Borrás; Vidal, Parés, Anglada; M. Luis, Masot, Vandellós, Puigrós, Carreras.

Fortuna A. V.—Ramón; Pérez, Amantegui; Pallás, Redón, Sirvent; Roselló, Pons, Enseñat, Moltó, Serrano.

Comienza el partido con ataques alternos, a los pocos minutos ya se ve que los locales son contenidos por los de Villacarlos que realizan peligrosos avances. El juego es bastante malo, los dos equipos se limitan a enviar balonzos a la puerta contraria sin que se marque goal alguno pues los defensas despejan bien.

Así transcurre casi toda la primera parte. Pocos minutos antes de finalizar en un avance de la Unión Vandellós pasa a Canet, este shoota y Ramón tapado por Amantegui no ve el balón que entra en la meta rozándole. A continuación los unionistas animados por el goal atacan con furia, Puigrós dispara fuerte, salvando Ramón de un estupendo plongeón y sin nada más de particular termina la primera parte.

Reanudado el juego ataca el Fortuna, la defensa unionista actúa con seguridad y no pasa nada, hasta que en un avance de los villacarlinos Roselló centra bien y Moltó solo frente a Finestres fusila el empate. La Sportiva se anima y ataca. En uno de estos avances Amantegui incurre en penalty; lo tira Parés y el balón sale desviado a kick.

Anglada recoge el balón y lo lanza alto sobre el marco enemigo, sale Ramón al despeje pero Vandellós salta con decisión impidiéndole despejar el esférico, que ligeramente desviado es recogido por M. Luis, quien de un shoot marca el goal de la victoria.

Los villacarlinos buscan el empate. La Unión se defiende con apuros y en varias ocasiones se masca el empate, reacciona la Unión y logra llegar al final del encuentro sin que de nuevo se altere el marcador.

El árbitro señor Mantolán se mostró francamente enérgico, castigando el juego duro que ya degeneraba en sucio. Hizo un arbitraje discreto, con algunos

lunares, pero muy aceptable de conjunto. Finalizado el partido algunos fanáticos intentaron agredir al señor Mantolán, la guardia de asalto despejó al fin el tumulto, pero por demorar en exceso su intervención faltó poco para que los agresores lograsen su objeto.

Asistió al encuentro numerosísimo público, que se mostró chillón y apasionado.

C. D. Alayor, 3. C. D. San Luis, 1.

Interesante y reñido resultó el partido jugado en Alayor, entre el titular de esta población y el once de San Luis.

Vencieron los de Alayor merecidamente, pero su victoria no fué fácil sino todo lo contrario. El primer tiempo dominaron los sanluisenses, marcando un goal obra del delantero Coll cuando faltaban cinco minutos para terminar el tiempo.

Durante la primera parte se lanzaron dos corners contra el Alayor, por ninguno a su favor.

Comenzado el segundo tiempo los alayores reaccionaron atacando con de nuevo y Pons logra el tanto del empate. Continúan dominando los del Alayor no sin que sus adversarios realicen de cuando en cuando peligrosos avances.

A los 22 minutos Palliser marca el segundo tanto y el mismo jugador logra el tercero al cabo de cinco minutos. Durante esta segunda parte el Alayor ha obtenido dos corners a su favor, por uno en contra.

Los equipos se han alineado de la siguiente forma:

C. D. Alayor: Gomila; Riudavets, Timoner; Salom, Petrus, Benitez; Luz, Capó, Meliá, Palliser, Pons.

C. D. San Luis: Sintés; Llambias, Rogbert; Sintés, García, Ponce; Piñol, Noverges, Luna, Grau, Coll.

Asistió al encuentro numerosa concurrencia, por ándose al público correcto con los forasteros.

El árbitro señor Gomila, bien.

El partido Villacarlos Isleño que debía celebrarse ayer fué suspendido, pues el Villacarlos se ha retirado del Torneo que se juega, parece que por razones de carácter económico.

Mañana insertaremos la reseña del partido C. D. Ciudadela-C. D. Menorca, que no ha podido ser incluida en la edición de hoy, por falta de tiempo.

CLASIFICACION DE LOS EQUIPOS

EQUIPOS	GOALS					
	J	G	E	P	F	C
C. D. Ciudadela	3	3	0	0	13	1
Unión Sportiva	3	3	0	0	6	3
C. D. Alayor	3	2	0	1	6	3
C. D. Menorca	3	1	0	2	7	2
Fortuna A. V.	3	1	0	2	4	2
C. D. Isleño	2	1	0	1	4	2
C. D. San Luis	3	0	0	3	2	0
C. D. Villacarlos	2	0	0	2	2	0

¡Vaya Vd. con mucho cuidado con ciertas ofertas!!

Unicamente Pesetas **515** le costará el nuevo modelo

UNDERWOOD PORTABLE

Le interesa saber que en portátiles UNDERWOOD se fabrican otros modelos de mayor garantía, mejor fabricación y de gran solidez: ORIGINAL UNDERWOOD PORTABLE

- UNDERWOOD PORTABLE D.
- UNDERWOOD NOISSELLES PORTABLE,
- UNDERWOOD PORTABLE 77.

Pida amplios detalles y demostraciones de cada modelo al

Unico Agente Oficial en Menorca de la C. M. G. TRUNIGER, S. A.

Evaristo Cardona GRACIA 103 MAHON

En el paseo de La Libertad

A la hora anunciada la música militar amenizó ayer el paseo de La Libertad. El tiempo era primaveral y la concurrencia fué muy numerosa.

La beneficencia municipal ingresó unas pesetillas por el alquiler de sillas.

Tintorería Gallard de Barcelona

Para encargos

La Casa de las Medias

De viaje

En el buque correo salieron ayer por la mañana para Alcudia y Barcelona 32 pasajeros entre ellos doña Carmen Martínez de las Ribas y su hija, el ingeniero de Obras Públicas don Eusebio Pascual, don Conrado Monjo, don Antonio Caudes, don Miguel Frech Monjo, don Miguel Vidal Triay y el secretario del Ayuntamiento de Mercadal don Sixto Vecino

ATENCION

Proteja á los viejos marinos pobras adquiriendo algunos números del gran sorteo que se hará en su favor con valiosos regalos.

Despedida de la Empresa del Principal

Por medio de atenta carta la Empresa Coliseum, del Teatro Principal nos dice lo siguiente:

«Terminada nuestra actuación como Empresa de este Teatro Principal, nos es grato por la presente darle las más expresivas gracias por las atenciones que en todo momento ha tenido Vd. con esta Empresa, gracias que le agradeceremos haga extensivas al personal de redacción que siempre nos ha alentado desde las columnas del diario de su digna dirección, para cumplir con nuestro deber de empresarios.

Le estimaremos también haga público nuestro agradecimiento a todos nuestros abonados y asiduos concurrentes que en todo momento han estado dispuestos a favorecernos, prestándonos

con su asistencia un decidido apoyo que no olvidaremos.»

Nos place acceder a los ruegos de la Empresa del primer coliseo, correspondemos al saludo que nos dirige, agradecemos a la vez las atenciones que con este diario ha tenido y nos es grato también consignar que el empresario don Rafael Pons Coll deja un buen recuerdo por los excelentes espectáculos que en el Teatro Principal ha presentado y por su amabilidad con el público que le ha favorecido.

VICTORIA HOY TARDE Y NOCHE La Ciudad de Carton Por CATALINA BARCENA.

Noticias marítimas

Buques correos Ayer por la mañana zarpó para Alcudia y Barcelona la moto-nave « Ciudad de Mahón » con el pasaje, vauji y carga. —Procedente de los indicados puertos debe llegar hoy el vapor « Jaime II ». —Esta noche a las siete saldrá de Ciudadela para Palma el vapor correo.

DE ALAYOR

Mi buen amigo don Esteban Vilasar Clar con motivo de su enlace con la señorita doña Mercedes Llabrés Pons, verificado el día 28 del pasado marzo último me suplica haga público las manifestaciones siguientes.

No tengo palabras de gratitud para expresar el agradecimiento que me obliga en lo más íntimo de mi corazón con respecto a las atenciones y regalos por parte del conserje, esposa, criada y señores socios del « Circular Democrático y Republicano » de esta ciudad, reiterando las más expresivas gracias a todos.

Como los anteriores días fueron de trabajo y preocupaciones temo haber incurrido involuntariamente en algún descuido y lo sentiría vivamente al no haber complacido a todos los compromisos y por si acaso hubiera alguna aplicación lo dispensen y al propio tiempo pongo a la disposición de todos mi domicilio particular. Calle del pozo número 5 en esta población.

Alayor 1-4-35. CORRESPONSAL

SALON VICTORIA

HOY LUNES a las 6:30 y 9:45. DOS POPULARES ENTRADA UNICA 0 60

Como siempre, las mejores películas, siempre en este salón

LA CIUDAD DE CARTON

de MARTINEZ SIERRA, PRODUCCION FOX EN ESPAÑOL.

Sábado: ESTRENO DE GALA: LA PRINCESA DE LA ZARDA por MARTHA EGGERTH.

TRIANON

HOY LUNES 1 ABRIL 1935. DOS GRANDIOSAS SESIONES a las 6:30 y 9:30

ULTIMO DIA de la muy interesante cinta en la que el gran actor JEAN MURAT triunfa plenamente constituyendo su mejor creación hasta la fecha

Te quiero y no se quien eres

PROXIMO JUEVES: SU ULTIMA CANCION (en español)

CASINO DEL CONSEY

MARTES A las 6:30. SESION POPULAR DE MODA. Butaca 60. General 50

SAGRARIO

Por el actor español RAMON PEREDA. TOTALMENTE EN ESPAÑOL. Jueves: DEL PRADO A LA ARENA, documental por JUAN BELMONTE y la primera creación sonora de TOM TYLER; DEUDA DE SANGRE. Para el sábado: OTRO GRANDIOSO ACONTECIMIENTO, todo en español.

AGUAS MINERALES NATURALES DE

CARABAÑA

Purgantes, Depurativas, Antibiliosas, Antitberpéicas

Jabón de Sabones de

CARABAÑA

ESPECIAL PARA LAS AFECCIONES DE LA PIEL

Pastilla pequeña, peseta 0,80. Grande, 1,25

PROPIETARIOS Hijos de R. J. Chávarri

Dirección y Oficinas: Antonio Maura, 12 - MADRID

De venta en Perfumerías, Farmacias y Droguerías

SERVICIO TELEGRAFICO

DE LA VOZ DE MENORCA
DE NUESTROS CORRESPONSALES

INFORMACION DEL DIA

NOTAS CULMINANTES

Curso y tramitación de la crisis total
El Presidente de la República continúa las consultas
Se confiere nuevamente el poder al señor Lerroux
Condiciones que debe reunir el Gobierno que se forme

Madrid 30 a las 18.

Crónica General

En el despacho del Presidente de la República

Consultas y opiniones emitidas

El Presidente del gabinete dimisionario señor Lerroux despachó con el jefe del Estado señor Alcalá Zamora y se enteró del curso y la tramitación de la crisis total planteada.

A las once de la mañana se reanudaron las consultas presidenciales y se prolongaron hasta las dos de la tarde. Los nombres de los consultados y sus opiniones se resumen a continuación.

Señor Cambó.—Debe formarse un gobierno de pacificación y que actúe de tal modo que cese la deprimente convicción de que el orden público solo se mantiene mediante un régimen de excepción.

Señor Santaló.—El jefe de la minoría de izquierda catalana es partidario de la constitución de un gobierno republicano y de la disolución del parlamento.

Fernando de los Ríos.—Este ex ministro socialista se pronunció en favor de la formación de un gobierno republicano que reintegre a la legalidad a los sindicatos y a las corporaciones.

Maura.—Dijo el jefe del partido conservador que debe conferirse el poder a un gobierno amplio en su constitución que restaure la paz y devuelva la normalidad constitucional. Es hora, dice don Miguel, de que se reparen las injusticias que cometió el gobierno llamado del bienio, de que se acentue la política regionalista y de que se regularicen las relaciones del Estado y la Iglesia.

Barcia.—Por la minoría de izquierda republicana informó sobre la solución de la crisis el señor Barcia y dijo que procede la formación de un ministerio de concentración republicana constituido por representantes de los partidos que no han gobernado desde el mes de octubre.

Chapaprieta.—Al decir de este ex ministro urge que las actuales Cortes resuelvan los problemas agudos que hay planteados y a este fin debe obedecer la formación de un nuevo gobierno. Al salir del despacho presidencial el señor Chapaprieta dijo que creía se encargaría el poder al señor Lerroux.

Calderón.—Propugna porque gobierne un ministerio de derechas y centro con representaciones proporcionales a las fuerzas que cada partido ostenta.

Don Cirilo del Ró.—Procede otorgar el poder a un gobierno que procure las mayores asistencias en las actuales Cortes con el fin de resolver los problemas que hay planteados así en la política interior, como en la exterior.

Sánchez Román.—El jefe del partido republicano nacional considera que esta crisis política es el primer paso para llegar a la concordia civil. Aboga el señor Sánchez Román en favor de un gobierno republicano constituido por representantes de los partidos no beligerantes. Deben cesar los estados de excepción, hay que liquidar los fallos de los tribunales ordinarios, procede reponer los Ayuntamientos destituidos y preparar los presupuestos.

Madrid 30 a las 23.30.

Después de las consultas el señor Lerroux en el despacho de presidencia se confiere el poder para gobernar al señor Lerroux almorzó en la legación del Uruguay y conferenció más tarde con el ex ministro señor Guerra del Ró y con el de Hacienda dimisionario señor Marraco.

A última hora se decía que don Alejandro volverá a Palacio y recibirá el encargo de gobernar.

Efectivamente a las 4 de la tarde fué el jefe del Gobierno dimisionario al Palacio Nacional llamado por el Presidente de la República.

Al salir manifestó que se le habían conferido poderes para formar un nuevo gobierno y entregó a los informadores de la prensa una nota detallada de las condiciones que tal encargo comprende para la formación de un nuevo gabinete ministerial.

Estas condiciones son: dar al gobierno la mayor base parlamentaria que sea posible por encima de los intereses de los partidos, el gobierno ha de atender a la política exterior previa una concordia nacional, ha de formar un presupuesto sincero, normal y lícito normas electorales con arreglo a la voluntad nacional.

Respecto a la reforma constitucional dijo el señor Lerroux que tiene el propósito de formar un gobierno que no sea de derechas ni de izquierdas, sino de política nacional.

Gestiones para solucionar la crisis

Proyectos y propósitos

La actitud de los partidos y los grupos

Ayer el señor Lerroux aconsejó que se entregara el poder a la Ceda, pero que si esta agrupación no lo aceptaba se confiara al partido radical por ser esto lo parlamentario. Espera el señor Lerroux que mañana formará gobierno o declinará el encargo que ha recibido. Su primera visita será al señor Gil Robles.

Acompañado por el Ministro de Estado señor Rocha el señor Lerroux marchó a Villalba y allí invitó a merendar a los periodistas. Les manifestó que la extensión que es posible de a la base del nuevo gobierno se marcará en la conferencia que mañana celebrará con Gil Robles.

Descartó don Alejandro a los calificados como independientes y en cuanto a don Abilio Calderón no hay que pensar en él porque no está dentro del área republicana.

Dijo también el señor Lerroux que no atenderá a la proporcionalidad de las minorías parlamentarias para, designar las carteras y que procurará extender cuanto sea posible la colaboración gubernamental.

Ya de regreso en Madrid el señor Lerroux visitó al Presidente del Congreso y luego marchó a su domicilio desde donde se citó con el señor Gil Robles para conferenciar a las diez de la mañana y con el señor Martínez Velasco para las once.

Tanto éste como aquel se mostraron reservados hasta tanto que hablaran con el señor Lerroux. En caso de que los respectivos grupos o sea el cedista y el agrario accedan a apoyar el gobierno en el parlamento, se dará entrada en el nuevo gabinete a la Liga Regionalista, a los conservadores y a algún independiente.

Bajo la forma «parece» los correspondientes y los agentes de información dicen que los agrarios estiman que no pueden colaborar con el nuevo gobierno por hallarse todavía pendientes algunos consejos de guerra relacionados con el movimiento de octubre y los fallos que dicen podrían colocarlos en el mismo

trance de dimisión en que se han visto ahora.

A juicio de los agrarios el movimiento revolucionario de octubre debe liquidarlo un gobierno formado solo por ministros radicales.

Los fusilamientos de dos beneméritos
Suspensión de la vista del proceso
Gil Robles dispéptico y naurasténico

Se había anunciado que el día 1 de abril (hoy) se vería ante el Tribunal Supremo el proceso incoado con motivo del fusilamiento perpetrado por la monarquía de los beneméritos de la patria capitanes Galán y García Hernández.

Ahora en vísperas de la vista se suspende el acto en que han de depurarse las responsabilidades que puedan derivarse de aquellos fusilamientos que tuvieron al juicio de muchos caracteres de asesinatos encubiertos con apariencias de legalidad.

La suspensión es hasta el 6 de mayo y obedece a que el abogado defensor señor Gil Robles ha pedido el aplazamiento mediante la presentación de un certificado médico que asegure que dicho letrado padece hiper-acidez nerviosa.

Noticias, sucesos, menudencias

Madrid.—En el barrio de Tetuán de las Victorias un auto saltó a la acera, mató una niña e hirió a dos viejas.

Barcelona.—El gobernador de Cataluña ha confirmado la orden de suspensión de los actos políticos.

Oviedo.—Los señores González Peña y Teodomiro Menéndez reciben muchas felicitaciones, incluso de emigrados en Francia.

—El consejo de guerra absolvió al camarero José Álvarez Valdés para quien el fiscal pedía cadena perpétua.

Cuenca.—Durante la vista de un proceso por homicidio compareció como testigo el recluso Luis Ramírez que cumple una condena de veinte y cinco años. Después de declarar encendió una cerilla, se inclinó y alumbro por el fósforo mirando al suelo. Al preguntarle que hacía contestó que buscaba la justicia y no la encontraba. Se le instruye un nuevo sumario con motivo de esta búsqueda.

Aires de fuera

París.—La prensa extremista de izquierda al comentar la crisis política española dice que esta indica a que punto llega la revolución de octubre, cuyos frutos han empezado a recogerse.

Moscow.—Los señores Eden, representante inglés y Litvinof, comisario del estado ruso continúan sus conferencias,

se desmiente que se haya hablado de un pacto anglo-ruso.

Bucelas.—El senado ha concedido un voto de confianza al gobierno para que pueda realizar el plan económico que anuncia.

DE FOOT-BALL

CAMPEONATO DE ESPAÑA DE LIGA

Primera División

Madrid.—En el Stadium Metropolitano contendieron los equipos Athletic de la localidad y Donostia de San Sebastián, Vencieron los cortesanos por tres goals a uno. Los tantos fueron marcados por Arocha dos y Elicegui los de los madrileños y por Amunarriz el de los donostiarras.

Oviedo.—En dicha capital el equipo titular fué vencido inesperadamente por el Betis de Sevilla, que continúa leader de la división, por un tanto a cero. Marcó el goal de la victoria el bético Rancel.

Barcelona.—El Español venció al Arenas por dos tantos a cero. Marcó los dos goals Iriondo.

Bilbao.—El Athletic bilbaíno ha sido batido en San Mamés por el Barcelona por cinco goals contra tres. Ramón, Pagés, Raich y Escolá marcaron los tantos por los catalanes y Bata y Elices por los bilbaínos.

Sevilla.—El equipo titular de esta población ha sido vencido por el Madrid por tres goals a uno, marcados por Emilian, Hilario y Regueiro los de los madrileños.

Los y por Campa. El de los sevillanos.

Santander.—El Racing de esta ciudad ha vencido decisivamente a Valencia por cinco tantos a cero. Cisco dos, Larinaga, Pombo y Fuentes han sido los autores de los tantos marcados.

Segunda División

Celta dos (Nolete Polo); Hércules uno (Tatono).

Valladolid cero; Sabadell uno (Galvany).

Murcia dos (Bravo, Redones); Osasuna cero.

Hockey

Semifinales del Campeonato Nacional.

Club de Campo 1, Fundación del Año 1.

Polo 4, Tarrasa 2.

Partidos internacionales

El once representativo de la ciudad de París ha vencido al de Viena por dos goals a uno.

En Amsterdam el equipo nacional holandés ha vencido al belga por cuatro a dos.

Son ya 2400 las familias que emplean e

GAS

para cocinar; esto es la mejor garantía de la economía, comodidad y limpieza. ¡Póngalo cuanto antes! Está al alcance de todos, dadas las facilidades que encontrará en la SOCIEDAD GENERAL DE ALUMBRADO, Plaza Pablo Iglesias, 19.

PHILIPS



—La mayor no hace nada y vive en compañía de un hombre bastante despreciable, según creo.

—¿Y la otra?

—Vive con ellos.

—¿Y, naturalmente, también tendrá un amante?

—¿Ella? ¡No! ¡no; yo se lo juro!

—¿Cómo puedes afirmarlo tan energicamente?

—Porque, le repito a usted, conozco a esas dos mujeres desde hace mucho tiempo... y sé bien: lo que valen, tanto la una como la otra.

—¿De qué vive, pues, tu protegida?

—De su trabajo; ya se lo he dicho a usted. Pasa el día en un taller de costura, no lejos de aquí, y vuelve de él por la tarde en compañía de su hermana.

—De su hermana que, con sus consejos, tanto como su ejemplo, tratará no hay que decirlo, de iniciarla en su vida de abyección...

—No, tío, no; no crea usted nada de eso, porque la hermana a quien acusa injustamente, vela precisamente por su honor y su inocencia con la ternura y la abnegación de una madre.

—¡Vamos! ¿Y tú lo crees así?

—Lo creo porque lo veo.

—Pues ves mal, sobrino mío. El vicio no ha sido nunca guardián de la virtud.

—¡Sí, por cierto: cuando el vicio, como ha ocurrido en este caso ha sido impuesto por la miseria!

—¡Ah! ¡sí, la miseria!—dijo irónicamente el ma-

hizo un movimiento para retirarse, pero Fouque-reuil la retevo con un ademán y le dijo:

—La emoción que su vista me ha causado, ha sido efectivamente hartamente viva, señorita, pero muy dulce al mismo tiempo, porque me ha hecho forjarme por algunos minutos la ilusión de haber vuelto a encontrar a mi hija querida... No se retire usted tan pronto, señorita; se lo ruego...

—¡Pobre señor!... ¡Qué aire tan triste tiene!—pensó Pochita, conmovida. Y dirigiéndose a Jacobo continuó en voz alta:

—Mi hermana suplica que vuelva usted a hacerle la receta de sus gargarismos, porque no la encuentra.

—¿Cómo está hoy?

—Mejor; pero aún no está bien del todo. Yo creo que le perjudica el salir de casa.

—Voy a preparar otra receta y tenga usted la bondad de decir a su hermana que venga a recogerla esta misma tarde; yo la aguardaré aquí, pues tengo que hablar con ella.

—Bien, señor Jacobo. Adiós, caballero...—dijo Pochita saludando para retirarse.

Cuando los dos hombres quedaron solos, el padre de Ivona pasándose la mano por los ojos como queriendo desterrar una alucinación, dijo a Jacobo:

—¡Es increíble! Si yo no hubiese visto a mi hija rodar hasta el abismo, si no la hubiese tenido muerta en mis brazos, si no la hubiese enterrado yo mis-

Noticias de todas partes

EN HARBIN, CERCA DEL FERROCARRIL DEL ESTE CHINO, HACE EXPLOSION UN DEPOSITO DE POLVORA, AL QUESIGUE UN INCENDIO, QUE FUE SOFOCADO CON RAPIDIDAD

Harbin, 25.—Cerca del ferrocarril del Este de China ha hecho explosión un depósito de pólvora. Se registraron tres fuertes detonaciones seguidas de un incendio, que fué sofocado rápidamente.

Un Almacén instalado cerca del lugar del suceso sufrió grandes daños, y los cristales de centenares de ventanas de las casas colindantes quedaron rotos.

Practicada una investigación, los oficiales del Ejército han anunciado que se había comprobado que se trataba de un incendio intencional. Al parecer se trata de un acto de protesta contra la venta del ferrocarril del Este de China por parte de Rusia a Manchukuo y que el atentado era obra de los simpatizantes chinos.

Después de ocurrir el suceso se descubrió que dos guardias del depósito de pólvora habían desaparecido.

LOS TERRIBLES EFECTOS DE CONTINUAS TEMPESTADES DE ARENA EN VARIOS ESTADOS NORTEAMERICANOS

Kansas City (Estados Unidos), 25.—Los Estados de Oklahoma, Colorado,

Kansas, Ar Kansas y Tejas están sufriendo actualmente los terribles efectos de continuas tempestades de arena.

En el Colorado meridional, una extensión de cientos de miles de hectáreas está cubierta por una capa de un metro de arena, con lo que se estima perdida para la agricultura para más de un siglo.

Cincuenta mil cabezas de ganado que la falta de alimento había debilitado de masiado para hacer el trayecto marchando, han tenido que ser transportadas por camiones y ferrocarril a terrenos de pasto muy lejanos.

EL CONFLICTO ITALOABISINIO

Londres, 24.—Comunican de Addis Ababa al «Daily Telegraph» que el Negus ha ordenado a los gobernadores de las provincias que vuelvan inmediatamente a sus puestos para hacer frente a todas las eventualidades que puedan resultar del conflicto de frontera con los italianos.

No se ha dado todavía la orden de movilización del ejército.

Abisinia, que ha sometido el conflicto a la Sociedad de Naciones, está decidida a aceptar todos los acuerdos de Ginebra.

DOS MUCHACHOS HUYEN DE SU DOMICILIO CON UNA MALETA LLENA DE NOVELAS DE AVENTURAS

Barcelona, 25.—Tomás Ferrán, habitante en la plaza Nueva, se presentó en la Jefatura de Policía para denunciar que cuando se hallaba ausente de su

casa habían desaparecido de la misma sus hijos Ramón y Tomás, de nueve y trece años. Horas después el denunciante cotapareció de nuevo para decir que los chicos habían regresado. Explicó que, según lo que aquéllos contaban, se presentaron en la casa dos desconocidos, vestidos con elegancia, que, después de cerciorarse de que los chicos estaban solos, les obligaron con amenazas a quitarse los trajes de domingo y ponerse los de diario, y les llevaron a la plaza de Cataluña, donde los cuatro tomaron el tren de Sarriá. Llegados a esta estación, y en un momento de descuido de los secuestradores, los chicos lograron huir, subiéndose en la parte trasera de un autobús. Por las investigaciones que ha realizado la Policía parece que el rapto no ha existido más que en la imaginación de los niños y que debieron marchar voluntariamente, y que por todo equipaje llevaban una maleta llena de novelas de aventuras.

SIGUE LA LUCHA EN EL CHACO

La Paz, 26.—Noticias procedentes de Villa Montes dan cuenta de que en las últimas veinticuatro horas han sido rechazadas algunas incursiones de patullas paraguayas, habiéndose capturado algunos prisioneros que anunciaron los grandes preparativos que realiza el general. Estigarribia para lanzarse en el curso del mes de abril a una ofensiva a fondo sobre el ejército boliviano, principalmente sobre los sectores de Boyube y Villa Montes.

LA EXPLOSION VOLCANICA DE ENZERDOFF HA SIDO DOMINADA

Viena, 27.—La explosión volcánica de gases subterráneos, en Enzerdoff, cerca de Viena, ha sido dominada.

El orificio por donde el gas salía con violencia pudo ser tapado con una capa de cemento de 20 metros de espesor.

La canalización por medio de la cual se aprovechaba anteriormente el gas ha quedado así sepultada.

El perjuicio causado se calcula en 200 000 chelines.

No se ha decidido todavía si se establecerá otra tubería para obtener el gas.

LOS MALLORQUINES RESIDENTES EN FRANCIA

Madrid, 24.—Visitó a Rocha el diputado señor Canet, para interesarse en favor de los mallorquines residentes en Francia.

Rocha contestó que el Gobierno está al habla con el Gabinete de París para impedir que se perjudique a los trabajadores españoles en las leyes de protección que se preparan en Francia.

Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona

de 29 de marzo de 1935

Francos cheque	48 35
Libras id.	35 59
Dollars id.	7 35
Liras id.	60 65
Interior serie A	74 25
Id. id. B	74 35
Amort. 5 p. 100 serie A 1920	96 85
Id. id. id. B 1920	97 00
Exterior serie A	90 50
Obligaciones Compañía Trasatlántica 6 p. 100 1922	60 00
Obligaciones F. C. Norte Prioridad 3 p. 1000	60 55
Amort. 5 p. 100 serie A 1917	93 85
Amort. 5 p. 100 serie B 1917	00 00
Obligaciones Sociedad General	
Agua Barcelona 6 p. 100	00 00
Acciones norte fin mes	53 25
Id. Alicantes id.	39 75
Id. Andaluces id.	00 00
Id. Drenses id.	00 00
Id. Coloniales id.	42 00

CUARTILLAS

EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO

DE 193

LAS ENCONTRARAN EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA

¿DESEA USTED ADQUIRIR REVISITAS MODERNAS? Pues no lo haga sin visitar la TIPOGRAFIA MAHONESA

Crédito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona de 29 de marzo de 1935

Amortizable 5 p. 100 A 1920	96 85
» B 1920	97 00
Interior 4 p. 100 A	74 25
» B	74 35
Amortizable 5 p. 100 A 1917	93 85
» B 1917	00 00
» A 1927 libre	102 85
» B 1927 libre	102 85
Exterior 4 p. 100 A	93 50
» B	00 00
Obligaciones Norte Prioridad	60 15
Alicantes 3 p. 100 1ª hipoteca	52 75
Cédulas B. Hip. España 4 p. 100	91 50
Id. id. id. 5 p. 100	97 75
Id. id. id. 6 p. 100	106 25
Francos cheque París	0 00 a 48 45
Liras » Roma	00 00 a 60 85
Dollars » New York	00 00 a 7 37
Libras » Londres	00 00 a 35 63
Reichmarks Berlín	0 00 a 2 96

MONEDAS DE ORO

Alfonosinos	000 00
Orzas y sus fracciones	000 00
Isabelinas	000 00

COINIZACIONES DE VALORES LOCALES	Duros por litro		
	Valor nominal	Duro	Papel
» Ayuntamiento Mahón 5 p. 100 E. 1921 (Empréstito 100.000 pesetas)	100	100	100
» Ayuntamiento Mahón 5 p. 100 E. 1921 (Empréstito 45.000 pesetas)	100	100	100
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E. 1925	100	100	100
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E. 1927	100	105	100
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E. 1929	100	104	100
» Ayuntamiento Ciudadela 6 p. 100	100	100	100
» Ayuntamiento Ciudadela 6 p. 100 E. 1925	100	150	100
» Obl. «La Eléctrica Mahonesa, S. A.» 6 por 100 E. 1930 libre.	100	103	100
» «La Eléctrica Mahonesa, S. A.» 6 por 100 E. 1933 libre.	100	105	100
» Acciones «Sdad. General de Alumbrados»	5	100	103
» Obl. «Sdad. General Alumbrados» 6 p. 100.	5	100	103
» Acciones Banco de Menorca	5	10	10
» Banco de Ferrerías	10	10	10
» Crédito Mercantil de Menorca	50	10	10

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos el cupón vencimiento 1 de abril de 1935, de las DEUDAS INTERIOR, EXTERIOR y AMORTIZABLE libre de impuestos. También descontamos los cupones de otros valores siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Banco de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento abril de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable cuatro por ciento. También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

CHISAS RECOMENDADAS



CASA MURILLO FUNDADA 1869

DEPOSITO de la **Compañía Española de Pinturas «INTERNATIONAL» S. A.**

Fabricantes de las mundialmente afamadas Pinturas «HOLZAPFEL» (Marca Hélice) Pinturas, Patentes, Esmaltes, etc., etc., para todos los usos, para Buques de hierro o acero y para Embarcaciones de madera. I Y MARGALL, 26 TELEFONO N.º 22



TIP MAHONESA

FERMIN GALAN, 21

SE HACEN TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA EN NEGRO Y EN COLORES. ESPECIALIDAD EN TRABAJOS COMERCIALES



TINTORERIA

CARMELO CARRERAS

LAVADOS Y PLANCHADOS EN SECO EN LA CALLE DE HANNOVER, 26 MAHON

714 PIERRE DE COURCELLE

mo diría que es Ivona quien acaba de estar en nuestra presencia.

—¿Comprende usted ahora por qué le he hecho venir aquí? ¿Adivina usted mi proyecto?

—¿Y quieres...?—preguntó Fouquereuil que lo comprendió todo.

—Quiero sacar partido de esa semejanza tan perfecta. Puesto que mi tía ha perdido la razón al ver morir a Ivona, tal vez la recobrará creyendo estrechar a su hija entre sus brazos.

—¡Pero eso no es posible!

—¡Sí, lo es!... Yo he visto muchas veces, en esas extrañas enfermedades que desconciertan a la ciencia, que una emoción violenta ha reparado el daño causado por el choque inicial.

—¡No, no!... Avn cuando lo que dices fuese cierto, lo que tú quieres hacer no es admirable.

—¿Por qué?

—Porque, admitiendo que Blanca sea engañada un instante por ese parecido, cuando sepa nuestra estratagema se oscurecerá de nuevo su razón y ¡quién sabe si ese nuevo golpe le puede causar la muerte!

—¿Y por qué ha de descubrir nunca mi tía la farsa mentira de que quiero valerme para salvarla?

—¡Cómolo!

—Usted mismo acaba de confesar que si no hubiese enterrado a Ivona con sus propias manos,

715 LAS DOS GOLFAS

habría tomado a esa joven por su hija, ¡justed, el padre de Ivona!...

Fouquereuil no supo que responder en un principio, y aunque rehaciéndose luego, invocó su deber de magistrado y su conciencia de hombre honrado que le prohibían aceptar la sustitución que se le proponía, supo Jacobo usar de tal elocuencia haciendo un llamamiento al corazón del esposo y del hijo de quien dependía la salvación de su esposa adorada y de unos padres venerados, que Jorge quedó como indeciso ante la lucha que se libraba en su espíritu, y después de unos instantes de silencio dijo:

—Pero, en fin; en el caso de que tuviese la debilidad de acceder, ¿sé yo siquiera quién es esa joven que tú quieres hacer pasar por nuestra Ivona?

—Es la doncella más honrada que conozco—respondió Jacobo con acento que hizo saltar la cabeza al magistrado.

—¿Con qué convicción hablas!

—Porque la conozco bien. Ya le he dicho a usted que es una simple obrera; vive con su hermana que la ha educado y yo no le conozco más familia, de modo, que con esa hermana habrá que hablar, si usted quiere prestarse a lo que yo deseo, porque ella la obedece ciegamente.

—¿Qué vida hacen las dos?

Ante esta pregunta del magistrado, el doctor sintióse ligeramente confundido, pero contestó:

